FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CA

Province Que. District No. 172 Maisonneuve S. District No. Enumeration District / District du recenseur No. 49 in dans Montreal (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par M. Labrecque Enumerator. / Recenseur.

Page 8 0501

Dist. 172 Sub 132

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.					PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRM. / INFIRMES	
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, lodging or institution. / Famille, logement ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number, if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employe. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	State where person is employed, as "on farm", "in mine", "in shop", "in lumber camp", etc. / Mentionner où la personne est employée, comme "sur la ferme", "dans la mine", "dans la boutique", "dans le chantier", "dans une pharmacie", etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines à l'emploi en 1910 au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade. / Nombre de semaines données en 1910 à un emploi autre que l'emploi principal ou le métier.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at all work. / Heures de travail par semaine à tous les emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gains total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gains total en 1910 provenant de tout emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour when employed by the hour. / Taux du gain par heure lorsque employé à l'heure.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in 1910. / Coût de l'assurance dans l'année courante.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 (for persons attending College or a University). / Coût de l'instruction en 1910 (pour les personnes fréquentant un collège ou une université).	Blind. / Aveugle.	Insane. / Aliéné.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
90 91		Mendelson Abraham	4 Ruelle	m	Chef	m	Juin	1879	32	Russie	1904		Hébreu	Canadien	Hébreu	Commerçant	M.A.	8		C. de Lard														
		" Anna		f	Epouse	m	Août	1880	30	Russie	1904		Hébreu	canadien	Isr	Aucun	Rien																
		" Meinel		f	fille	c	Mars	1903	6				Hébreu	canadien	Isr		Rien																
		" Hella		f	fille	c	Sept	1906	3				Hébreu	canadien	Isr		Rien																
		" Naomie		f	fille	c	Mai	1910	1				Hébreu	canadien	Isr		Rien																
92 92		Tetro Edgard	14	m	Chef	m	Oct.	1870	40		2		Français	canadien	C.R.	Contremaître	M.T.T.		E		Tramway	52		60		600		20						
		" Alphonsine		f	Epouse	m	Juillet	1873	37		2		Français	canadien	C.R.	Aucun	Rien																
		" Jeanne		f	fille	c	Mars	1900	10		2		Français	canadien	C.R.	Aucun	Rien																
		" Ernest		m	fils	c	Sept	1902	14		2		Français	canadien	C.R.	Aucun	Rien																
		" Ernesta		f	fille	c	Avril	1904	12		2		Français	canadien	C.R.	Aucun	Rien																
		" Rose		f	fils	c	Juin	1907	10		2		Français	canadien	C.R.	Aucun	Rien																
92 93		Godson Charles	48	m	Chef	m	Janv.	1870	41	Angleterre	1880		Anglais	canadien	Anglican	Journalier	J.T.T.		E		Aucun	52		60		600								
		" Mary	42	f	Epouse	m	Déc.	1870	39	Angleterre	1880		Anglais	canadien	Anglican	Aucun	Rien																
		Blanchette Arthur	15	m	Chef	m	Nov.	1895	14		2		Français	canadien	C.R.	Journalier	C.T.T.		E		Tramway	52		60		600								
		" Marianne		f	Epouse	m	Déc.	1872	38		2		Français	canadien	C.R.	Aucun	Rien																
		Leroux Moïse	56	m	Chef	m	Sept.	1853	57		2		Français	canadien	C.R.	Conducteur	M.T.T.		E			52		60		500								
		" Caroline		f	Epouse	m	Août	1881	29		2		Français	canadien	C.R.	Aucun	Rien																
		" Anne		f	fille	c	Juillet	1901	9		2		Français	canadien	C.R.		Rien																
95 96		Stacy George	58	m	Chef	m	Juin	1872	38	Angleterre	1910		Anglais	Canadien	Anglican	Journalier	J.T.T.		E		Aucun	52		60		500								
		" Ella		f	Epouse	m	Sept	1875	35	Angleterre			Anglais	canadien	Anglican	Aucun	Rien																
		Leblanc Emile	58	m	Chef	m	Nov.	1851	59	Angleterre	1911		Anglais	canadien	Anglican	Journalier	J.T.T.		E		Malade			60		600								
		" Emilia		f	Epouse	m	Nov.	1853	57	Angleterre			Anglais	canadien	Anglican	Aucun	Rien																
		Dean Arthur		m	neveu	c	Mars	1905	6	Angleterre			Anglais	canadien	Anglican		Rien																
94 95		Ethier Alfred	44	m	Chef	m	Fév.	1867	43		2		Français	canadien	C.R.	Plumassier	M.T.T.		E		Patenteux	52		60		600		500	75	15				
		" Georgiana		f	Epouse	m	Déc.	1868	41		2		Français	canadien	C.R.	Aucun	Rien												500	75	15				
		" Josanna		f	B. sœur	c	Sept	1898	12		2		Français	canadien	C.R.	Aucun	Rien																
95 96		Forget Napoléon	46	m	Chef	m	Déc.	1864	46		2		Français	canadien	C.R.	Journalier	J.T.T.		E		Scie	52		60		600								
		" Philomène		f	Epouse	m	Mai	1871	33		2		Français	canadien	C.R.	Aucun	Rien																
		" Irène		f	fille	c	Juillet	1898	12		2		Français	canadien	C.R.		Rien																
		" Armand		m	fils	c	Sept	1899	11		2		Français	canadien	C.R.		Rien																
		" Rosario		m	fils	c	Mars	1903	9		2		Français	canadien	C.R.		Rien																
		" Délia		m	fils	c	Mai	1905	8		2		Français	canadien	C.R.		Rien																
		" Eléonore		f	fille	c	Août	1909	2		2		Français	canadien	C.R.		Rien																
96 97		Cabot Emile	50	m	Chef	m	Juillet	1861	49	France	1905		Français	Français	C.R.	Maçon	J.T.T.		E			52		50		600								
		" Josephine		f	Epouse	m	Oct.	1865	45	France	1905		Français	canadien	C.R.	Aucun	Rien																
		Lemaire Marie		f	p. fille	c	Sept.	1906	5		2		Français	canadien	C.R.		Rien																
97 98		" Eugène		m	grand père	m	Déc.	1841	29	France	1905		Français	français	C.R.	Maçon	M.T.T.		E		C.P.R.	52		60		600								
		Drapeau Claude	64	m	Chef	m	Janv.	1847	63		2		Français	canadien	C.R.	Manufacturier	J.T.T.		E		Usine	40		60		500								
		" Georgiana		f	sœur	m	Août	1846	63		2		Français	canadien	C.R.	Aucun	Rien																
98 99		Verdubois Albert	76	m	Chef	m	Nov.	1835	75		2		Français	canadien	C.R.	Cordier	J.T.T.		P														
		" Ephantine		f	Epouse	m	Déc.	1871	39		2		Français	canadien	C.R.	Aucun	Rien																
		" Albert		m	fils	c	Mars	1906	3		2		Français	canadien	C.R.		Rien																
		" Armand		m	fils	c	Août	1907	2		2		Français	canadien	C.R.		Rien																
		" Anaïs		f	fille	c	Juin	1909	2		2		Français	canadien	C.R.		Rien																
99 100		Lantaigne Louis	78	m	Chef	m	Août	1832	78		2		Français	canadien	C.R.	Journalier	J.T.T.		E		Jardinier	50		60		500								
		" Hermine		f	Epouse	m	Juillet	1858	53		2		Français	canadien	C.R.	Aucun	Rien																
		" Lucia		m	fils	c	Déc.	1882	28		2		Français	canadien	C.R.	Mécanicien	J.T.T.		E		Tramway	52		60		600								
		" Arthur		m	fils	c	Août	1890	20		2		Français	canadien	C.R.	Journalier	J.T.T.		E		Tramway	52		60		600								
		" Maria		f	fille	c	Mars	1893	17		2		Français	canadien	C.R.	Aucun	Rien																
		" Delda		f	fille	c	Fév.	1902	21		2		Français	canadien	C.R.	Aucun	Rien																